

Parcours associé :
Les jeux du cœur et de la parole
Texte 1 – Molière, *Le Tartuffe*
ou *l'Imposteur* (1667)
Acte IV, scène 5

Tartuffe est un faux dévot¹ qui s'est introduit dans la maison d'Orgon et cherche en réalité à séduire la femme de ce dernier, Elmire ; Elmire prévient son mari, mais celui-ci refuse de la croire. Elle met alors en place un stratagème : elle demande à Orgon de se cacher sous la table et tente d'amener Tartuffe à se trahir. Elle est convenue d'un signe secret avec son mari : elle toussera pour lui indiquer qu'il doit sortir de sa cachette.

TARTUFFE

Mais si d'un œil bénin² vous voyez mes hommages³,
Pourquoi m'en refuser d'assurés témoignages ?

ELMIRE

Mais comment consentir à ce que vous voulez,
Sans offenser le Ciel, dont toujours vous parlez ?

TARTUFFE

⁵ Si ce n'est que le Ciel qu'à mes vœux on oppose,
Lever un tel obstacle est à moi peu de chose,
Et cela ne doit pas retenir votre cœur.

ELMIRE

Mais des arrêts⁴ du Ciel on nous fait tant de peur !

TARTUFFE

Je puis vous dissiper ces craintes ridicules,
¹⁰ Madame, et je sais l'art de lever les scrupules.

1. Dévot : personne dévouée aux pratiques religieuses.

2. Bénin : bienveillant.

3. Hommages : témoignages de soumission, de vénération.

4. Arrêts : punitions.

Le Ciel défend, de vrai, certains contentements,

C'est un scélérat⁵ qui parle.

Mais on trouve avec lui des accommodements.

Selon divers besoins, il est une science

D'étendre les liens⁶ de notre conscience,

15 Et de rectifier le mal de l'action

Avec la pureté de notre intention.

De ces secrets, Madame, on saura vous instruire ;

Vous n'avez seulement qu'à vous laisser conduire.

Contentez mon désir, et n'ayez point d'effroi,

20 Je vous répons de tout, et prends le mal sur moi.

Vous toussiez fort, Madame.

ELMIRE

Oui, je suis au supplice.

TARTUFFE

Vous plaît-il un morceau de ce jus de réglisse ?

ELMIRE

C'est un rhume obstiné, sans doute, et je vois bien

Que tous les jus du monde ici ne feront rien.

TARTUFFE

25 Cela, certe, est fâcheux.

ELMIRE

Oui, plus qu'on ne peut dire.

TARTUFFE

Enfin votre scrupule est facile à détruire.

Vous êtes assurée ici d'un plein secret,

5. **Scélérat** : personne criminelle, qui commet des actions condamnables.

6. **Étendre les liens** : faire preuve de laxisme.

- Et le mal n'est jamais que dans l'éclat⁷ qu'on fait ;
Le scandale du monde⁸ est ce qui fait l'offense,
30 Et ce n'est pas pécher que pécher en silence.

ELMIRE, *après avoir encore toussé.*

- Enfin je vois qu'il faut se résoudre à céder,
Qu'il faut que je consente à vous tout accorder,
Et qu'à moins de cela, je ne dois point prétendre
Qu'on puisse être content, et qu'on veuille se rendre.
35 Sans doute, il est fâcheux d'en venir jusque-là,
Et c'est bien malgré moi que je franchis cela ;
Mais puisque l'on s'obstine à m'y vouloir réduire,
Puisqu'on ne veut point croire à tout ce qu'on peut dire,
Et qu'on veut des témoins qui soient plus convaincants,
40 Il faut bien s'y résoudre, et contenter les gens.
Si ce consentement porte en soi quelque offense,
Tant pis pour qui me force à cette violence ;
La faute assurément n'en doit pas être à moi.

7. **Éclat** : bruit, scandale.

8. **Le scandale du monde** : le fait que le péché soit connu, rendu public.